

ГОЛАСЪ

пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 30.

Duminea 21. Julie.

1840.

НАТУРАЛИЗАЦІА.

Дн Цара ромѣнеаскъ ші Молдова.

Пътѣлтѣ молдо-ромѣнеск, дѣпъ фрѣ-
моаса днтінде че о аре, пѣтъръ лѣкѣиторі
преа пѣдѣмъ, доаѣ мѣліоане ші врео доаѣсѣте
мѣ оамені пѣ преа ажѣпг а лѣкра пѣтѣлтѣ
ші мѣщѣнѣгѣрѣле, а аѣтра ші а слѣжі дѣ-
рѣі кѣ арте саѣ кѣ кондеіе. Длкъ пѣ сѣлт
треі ані, де клнд днсѣш прѣ теаскѣл ро-
мѣнеск се ворѣеа деспре адѣчереа зпор
колоніі дн Елѣвѣдіа дн Цара ромѣнеаскъ.
Гѣверпѣл, кѣт ші стѣплніі прѣваді де пѣ-
тѣлт, аѣтѣсрат максѣмелор полѣтѣнѣі
челор маі ноаѣ ші сѣпѣтоасе дн веакѣл по-
стрѣ, дн ѣрма скѣмѣрѣлор челор маі проа-
снете се вѣд а дорі, ка імпопѣлаціа аче-
стор дѣрѣ сѣ креаскъ; аша дн партеа ачеа-
та п'ар фѣ грѣзтате де а трече ші а се
ашѣза маі тѣлді стрѣніі не ачел пѣтѣлт
атѣт де вѣнекѣвдѣтат. Сѣлт днсѣ ніще
прѣчѣніі, каре пѣлѣ дн времѣле поастре
дѣнѣрта не чеі маі тѣлді, каріі ар фѣ воіт
а се апропіа кѣтрѣ пѣтѣлтѣ молдо-ро-
мѣнеск. Навѣт де глнд а пѣтѣра ачеле
прѣчѣніі тоаке не рлнд, чѣ поменім пѣмаі
не ачелеа, каре кѣдеа маі тѣлт дн окі.
Чеа дн тѣіе ші маі де кѣпетеніе есте, пѣ

днтр'атѣта дн патѣра са пѣпорочѣта, длкът
маі вѣртос прѣп недрѣпѣдѣле времѣлор
тѣлт асѣпрѣта, іар де Еѣропа пѣлѣ іері
алатѣіері фоарте рѣѣ кѣпоскѣта старе
полѣтѣчеаскъ а провѣнціілор молдо-ромѣ-
нѣціі. Нѣ де тѣлтѣ време, а трече не
пѣтѣлтѣ молдо-ромѣнеск днсемна дн
окі поѣрѣі, а те арѣнка дн прѣмѣждіа вѣ-
дѣі, а чѣпстеі ші а аверіі. Адоа прѣчѣлѣ
ера кѣлѣітоареа (прѣпѣітоареа) сѣіалѣ а
лѣкѣиторілор молдо-ромѣні, де кѣтрѣ тот
че ведеа стрѣп, де ар фѣ арѣтат стрѣніі
феѣе длкъ не атѣта де пѣвѣповате, де ар
фѣ дескоперіт еі сѣмѣменте длкъ не атѣта
де ферѣнтѣ вѣне-воітоаре, саѣ кѣт зѣче ар-
делѣанѣл, де 'шар фѣ пѣс кѣар сѣфлетѣл дн
палтѣ. Ноі пѣ не мѣрѣм нічѣ де зна нічѣ
де алта. Молдо-ромѣніі ера пѣшкаді, мѣш-
каді, рѣніціі, дншѣладі, днпѣладі, дн тѣ-
сѣрѣ атѣт де кѣмплѣтѣ, дн клт тоатѣ
днпѣскѣта лор вѣлѣтате де інімѣ трѣвѣіа
сѣ фѣе паралѣзатѣ кѣ тотѣл. Сокотѣск,
кѣткѣ нічѣ зѣл дн клді сѣлт кѣпоскѣді
кѣ стареа де маі пѣнтѣ а пѣціѣ ромѣнѣціі,
пѣ се ва дндоі ла кѣвѣнтѣле поастре. Днсѣ
тотѣш, ка сѣ не конѣнѣцѣт маі де апроапе,
клт сѣлт де векі рѣнеле днфѣнтѣ попо-
рѣлѣі молдо-ромѣл, пѣ ва фѣ де прѣсос а

четі къ ачест прілеж зп хрісов а до-
твѣлѣ ромѣнск Стефан Раковіцъ даг дп-
прічина стрѣнілор, каріі се ашеза дп Царь
ме ачелеа времї.

Хрісов*)

„Іо Стефан Міхайъ Раковіцъ В. В.
Бііот млстііо Гідр Бсеі Змлї Власкої.“—

„Де време че стрѣніі, каріі він аічеа
дп Царь, греціі, албѣнашіі, сѣрвііші алціі
афарь дп ромѣні, зпїі оаменї маї де чпнсте
ші къ неатѣл шївт, алціі процїі шї пеци-
вдї; зпїі фърь де менешьг, іар' алціі къ
менешьг; кожокарї, кроїторї, злѣтарї, сімі-
ціі, папѣціі, пітарї, касапї шї алціі, чеї маї
тѣлді гонїці дп Цара шї патріа лор, пен-
трѣ тѣлтеле фелїзрї де рѣзтѣдї шї влє-
стѣштѣдї че фак аколо; дпкъ зпїі шї дп-
сѣраці не лалокѣл лор; дѣпъ че він аічеа
дп царь, шї дпшї фак оарешче кївернісеалъ
ші кѣцііг, пѣзѣмаї къ съ дпсоарь, чї съ
ші дпрѣдѣчїнеазъ къ дптемеїере, шї дпсѣ-
рѣндѣсъ іаѣ фемеї де аічеа де пѣтмѣт,
ші фете де воїарї: шї къ тѣлте фелїзрї де
тїжлочрї дптрѣ шї дп рѣндѣл воїарїлор
къ дерегѣторїі каре пѣ сѣлпт де образѣл
лор, дпн каре лѣкрѣ дерегѣторїіме съ пе-
чїнстеск: неатѣл воїарїлор пѣтмѣтенї съ
печїнстеске шї съ окѣрѣще; кѣціігѣл шї
фолосѣл че ар пѣтеа съ аївѣ пѣтмѣтенї,
дп апѣкъ іеї, шї съ прїчїнзекке де обїче
стрїкѣчїзне ла тоатѣ патріа, де време къ
стрѣніі, карїі дптрѣ дп неатѣл шї дп
рѣндѣл воїарїлор, де съ дптемеїазъ къ
менешьгѣрїме лор, дѣпъ времї аѣ прїчїнзїт

тѣлтъ стрїкѣчїзне Цѣрїі, шї неатѣлѣ во-
їереск, прекѣт де тѣлте орї с'аѣ вѣзѣт,
простїмеа іарѣш пепѣрѣсїндѣсъ шї аїчеа
де рѣзтѣдїле шї ходїіле сале, даѣ прїчїнѣ
де але зрѣта шї пѣтмѣтенї лѣкрѣрї қа
ачестеа, шї фак пепѣтѣрате фапте реле шї
лѣкрѣрї некѣвїпчоасе дп тоате зілеле. Дечї
пепѣрѣ ка съ съ пѣїе опреалъ ачестѣї обї-
чеїѣ, че рѣѣ с'аѣ дпрѣдѣчїнат аїчї дп пѣ-
тмѣтѣл цѣрїі!“ Хотѣрдп! Domnїа mea!
деакѣт дппаїнте нїменї дпн стѣрїні съ пѣ съ
маї дпсоаре аїчї дп пѣтмѣтѣл Цѣрїі шї съ іа
фатѣ де пѣтмѣтеап. Шї пѣтмѣтенї іарѣшї
съ пѣ дпдрѣснеаскъ а шї да не фїеса саѣ алтѣ
рѣденїе дѣпъ стрѣніі тѣкар орї чїне ар
фї, пепѣрѣ къ орї каре де акѣт дппаїнте
ва фаче песте порѣпка шї хотѣрдпrea ачаста
а domnїї меле, съ шїїе къ чеї дпсѣраці съ
вор ісгонї дпн пѣтмѣтѣл цѣрїі дппрезѣт
къ фемеїа, шї тоатѣ авереа лор съ ва лѣа
не саша domnїї, пѣрїпцїі фетелор шї пашїї
съ вор педепсі іарѣшї къ греа педепсѣ,
ші преоцїі чеї вор кѣзѣна лѣдѣндѣлісѣ да-
рѣл, съ вор да ла жѣдеката полїтїчеаскъ
де съ вор педепсі іарѣш кѣ греа педепсѣ.
Дар фетеле стрѣнілор аѣ воїе а съ тѣрїта
дѣпъ пѣтмѣтенї, дпсѣ фѣрѣ де аї дпкѣзїва
пѣ аї сѣї аїчеа дп Царь; іар пепѣрѣ стрѣ-
нїі че с'аѣ дпсѣрат пѣлѣ акѣша, сѣлпт сѣ-
ферїці а трѣї, шї а лѣкѣї аїчї дп пѣтмѣтѣл
Цѣрїі, дпсѣ! къ орѣдѣзіала ачестеа, ка
фїешекаре съ съ астѣмѣпере, шї съ рѣтмѣїе
ла стареа воїерїі каре съ афлѣ. Шї съ пѣ
дѣмѣле а съ маї дппѣлѣла ла алтѣ треаптѣ
маї таре, чї съ трѣїаскъ къ пѣчїїзїре, шї
къ астѣмѣпѣраре сѣпѣшї ка шї пѣтмѣтенї
ла тоате правїліле шї обїчеїзрїме пѣтмѣ-
тѣлѣї челе вѣне, іарѣ дѣмѣлѣнд сѣшї дп-
палѣе воїерїа, шї сѣшї арате неатѣл, не а-

*) Ачест документ авѣ вѣнъ тате а'л дпшѣртѣшї
Редакції дптрѣ о копїе, дѣлѣ кїр Барѣз Че-
дескѣ дпн Брашов. Е де крѣзѣт, къ дп цѣ-
рїде вѣчїне дп ва авеа чїнева шї дп орїїнал.

ст. дѣлѣнѣ съ, зпѣл ка ачела асетепа съ ва ісгони дѣлѣнѣ кѣ фетеіа са, ші че ва авеа съ ва лѣа пе сама domnii. Дар чел че пѣлѣ акѣта п'аѣ дѣлѣнѣ кѣ дерегѣторіа дѣлѣнѣ рѣдѣл боіарілор, пічі де кѣт съ пѣ дѣлѣнѣснѣскѣ афаче врео тішкарѣ ка съ іа дерегѣторіе. Ашідереа хотѣрдѣл Domnii mea, nimeni din стрѣні афарѣ din Молдовеніі че съ вор ашѣзѣ аічі дѣлѣнѣ Царѣ*) съ п'аѣвѣ воіе а кѣтпѣра пічі мошіе, пічі віе, пічі касѣ, пічі моарѣ, пічі прѣвѣліе, пічі пімік алте лѣкрѣрї пемішкѣтоаре; іар чеі че пѣлѣ акѣта вор фї кѣтпѣрат, съ ле сгѣлѣнеаскѣ, дѣлѣнѣ! рѣт. дѣлѣнѣ ла сѣпѣперѣа ші ор. дѣлѣнѣзіала че с'аѣ зіс маі дѣлѣнѣсѣ. Дечї пентрѣ маі вѣлѣ дѣлѣнѣтетеіере ші статорнічіе а хотѣрдѣреї че маі дѣлѣнѣсѣ арѣтѣт, ам дѣлѣнѣрїт Domnii mea хрісовѣл ачѣста кѣ дѣлѣнѣшї крѣдінѣда Domnii меле, Іоан Шѣфан, Міхаї Раковіцѣ В: В:, ші кѣ крѣдінѣда преаївѣдїлор Domnii меле фїі, Міхаї в. в. Констандін в. в. ші кѣ тот сѣатѣл чїнстідїлор ші крѣдінчотїлор боіарілор челор марї, аї Дїванѣлѣї Domnii меле, Пан Тома Крѣдѣлескѣл Вел Бан, Пан Дѣмітрашкѣ Раковіцѣ Вел Ворнік де Цара де сѣс, Пан Раѣл Вѣкѣрескѣл Вел Ворнік де Цара де жос, Пан Констандін Кѣлѣдескѣл Вел Логоѣт, Пан Атанасіе Іпсілант, Вел Спѣтарї, Пан Міхаї Кантакозіно Вел Вістіерїѣ, Пан Тома Раѣаїл Вел Постелнік, Пан Іонїцѣ Гѣліано Вел Кѣлѣчерїѣ, Пан Дїмітрїе Фотакѣ Вел Пахарнік, Пан Іордакѣ Караѣеа Вел Столнік,

Пан Іенакѣ Росѣт Вел Коміс, Пан Міхалакѣ Вел Пітарїѣ ісправнік, Пан Констандін Кѣлѣдескѣл Вел Логоѣт, ші с'аѣ скріс хрісовѣл ачѣста, дѣлѣнѣ апѣл дїп. дѣлѣнѣ, din domnii меле, аїчѣа дѣлѣнѣ орашѣл Вѣкѣрѣнїї зпѣде есте скавѣлѣ Domnii меле. Ла Апѣл дела зідїреа лѣтїї ЗОІ Іѣліе А, де Попа Флореа даскалѣл словенеск от Сѣлѣнѣтѣл Георгіе чел векїѣ.“*)

„Іоан Шѣфан В. В.“

А. П.

„Констандін Кѣлѣдескѣл Вел Логоѣт, Прочт.“

Історіа Цѣрїї ромѣнѣнїї доведѣнѣе, кѣткѣ ачѣастѣ порѣнкѣ а лѣї Ст. Раковіцѣ ат. дѣлѣнѣ де спрінтеп датѣ асѣпра стрѣнілор, ера дѣлѣнѣш гласѣл попорѣлѣї ромѣнѣск дѣлѣнѣ тіжлокѣл тѣрѣвѣрѣлор ла апѣл 1764 дѣлѣнѣ Вѣкѣрѣнїї дѣлѣнѣ дѣлѣнѣлатѣ. Трактатѣле кѣ тѣрчїі дѣлѣнѣкѣіате опреск пе тѣрчїі, іар трактатѣл дела апѣл 1711 дѣлѣнѣкѣіат дѣлѣнѣтре Петрѣ чел марѣ Царѣл рѣшїлор ші дѣлѣнѣтре Молдова сѣпїт Дїмітрїе Кантемір опрѣнѣе пе Рѣшїі, ка сѣпїт пічі зп сѣатѣт съ пѣ се дѣлѣнѣсоаре ші съ пѣшїі поатѣ кѣтпѣра врео мошіе аколошї; кѣчїі адекѣ ал патрѣлеа пѣнкт дїп ачѣл трактат зічѣ: Рѣсіа пічі одатѣ пѣ се ва амѣстека дѣлѣнѣ требіле чѣле дїп лонтрѣ а ле Молдовѣї, ші пічі зпшї рѣс пѣва фї слобод, асе дѣлѣнѣсѣра дѣлѣнѣ Молдова с'аѣ а'шї кѣтпѣра мошіе. — Дар времіле се скїмѣѣ ші пої пе скїмѣѣт дѣлѣнѣ тр. дѣлѣнѣсѣле. Дѣлѣнѣ зілеле поастрѣ, кѣлѣнд пѣтмаї чѣї кѣ ініма де іѣпѣре се маї дѣлѣнѣдоїеск десѣпре ексїстїнѣда націона-

*) Іатѣ кѣ Молдовенїі ші дѣлѣнѣ времіле маї векїі ера прївїдїі ка фрацїі маї де апроанѣ а Мѣнѣтелїлор! О зрїсїтѣ, о соарте, зп віїторїѣ съ лѣрѣа ші пе атѣнїчї, кѣ ар авеа ачѣсте Цѣрїі.

*) Ортографіа ачѣстїї хрісов, кѣт вѣде орї карѣ, пѣ есте чѣа веке дѣлѣнѣтокѣта.

*)

літвдї ромѡнеці дн пѣмѡнтѡл молдо-ромѡнскѡ; дн зїмеле поастре, клнд тоатѡ Европа кезъшвїенце пентрѡ провинціале ромѡнеці (кѡм vom vedea маї тѡрзїѡ дн ачестеаш фѡї), іар' дѡхѡл паціей есте пѣнѡ аколо децентат, днклт съ сїмте къ еа трїенце шї къ есте predominantoare, молдо-ромѡнї ар вѡдї о трѡсѡрѡ де карактер нестѡерїторїѡ, дакѡ еї не стрїнїї ашезаци дн патрїа лор нѡмаї пентрѡ ачееа къ сѡлт стрїнїї, іар прївї шї де ачїнаїнте ка не аї сѡї воїторї де рѡѡ. Тот стрїнѡл ашезат дн прїнціпате дѡнѡ тепорѡ лецілор патрїей шї патѡралїзат, адекѡ префѡкѡт дн патрїот молдо-ромѡл, прїїмїнд лїмѡа шї їнстїтѡціале ачелора, ел нѡ есте маї нѡлт стрїн, чї патрїот; ел нѡ поате їѡвї алтѡ патрїе атѡлта, клт їѡвѡеце Молдо-ромѡнїа; ел нѡ поате фї спре стрїкареа патрїей, каре лаѡ прїїмїт дн сѡнѡл сѡѡ алтїнтрелеа, декѡлт нѡмаї ка вѡлнзѡторїѡ саѡ кѡм се зїче трѡдѡторїѡ (proditor) де патрїе, іар' ла ачееастѡ днлѡлїларе дншї їа мерїтате педееансѡ шї тѡа неїертѡтоаре а кончетѡценїлор сѡї. Челе каре регѡламентѡл органїк леаѡ ашезат пентрѡ патѡралїзациа стрїнїлор, сѡлт вреднїче де а фї четїте шї бїне ѡбсервате. Ачелаш кѡпрїнде ла Кап VIII Секциа V вртѡтоареле:

„Арт: 379. Орї че стрейн де орї че рїт крещїнскѡ ва венї аїчї дн царѡ шї ва вої сѡ довлндѡскѡ дрептѡрї полїтїченїї де пѡмѡлѡтѡл, сѡ нѡ ле поатѡ довлндї ѡтѡрѡ зп докѡмент ла тѡлѡа, каре і сѡ ва да де кѡтре Домн, дѡнѡ о маї днлѡлїѡ кївзїре а ѡвїчнїтеї ѡвїценїї Адѡпѡрї, іар кївзїрїле ачещїї Адѡпѡрї, шї днлѡтѡрїѡ Домнѡлї вѡрѡрма не темеїзрїле вртѡтоаре.

1-їѡ Стрейнѡл днлн нѡѡ венїт дорїнд

а сѡ патѡралїза дн царѡ, ва фї датор сѡ се арате кѡтре стѡпѡлїре къ жалѡт, довенїнд ал сѡѡ капїтал шї алте авѡтѡрї че ва маї авѡ прїн алте локѡрї, саѡ месерїа че ва кѡпоаще, шї прїн каре с'ар фѡгѡдѡї асѡ фаче фѡлосїтор статѡлї.

2-лѡ ѡвїчнїтеа ѡвїцѡска Адѡнаре днлн порѡнка Домнѡлї ва черчета але сале довезї, шї ва рапорта Домнѡлї.

3-лѡ Дакѡ дѡнѡ ачѡстѡ черчетаре сѡ ва фаче кѡпоскѡте де адевѡрате довезїле стрїнѡлї, атѡнчї ачестеа ва пѡтѡ днлнтревїїнда ал сѡѡ капїтал дн орї че кѡмпѡрѡтоаре де акаретѡрї ва вої, прїн але сале днлнпарте лѡкрѡрї сѡ ва сїлї сѡ дѡ довезї де аса деѡтоїнїче, прїн каре сѡ доведѡскѡ къ поате сѡсе факѡ днлнтрѡ адевѡр фѡлосїтор Статѡлї, шї петрекѡлнд аша зече анї сокотїцї днлн зїѡа арѡтѡрїї сале кѡтре стѡпѡлїре, шї арѡтѡлндѡсѡ тотѡѡзна прїн пѡртѡрї чїнстїте, і сѡ ва да докѡмент де патѡралїзацие дѡнѡ тоате фѡрмеле черѡте, шї атѡнчї сѡ ва днскрїе днлнтре пѡмѡлнтенїї статѡлї, шї ва довлндї тоате ачеле дрептѡрї полїтїченїї клте аѡ шї чеї адевѡрацї пѡмѡлнтенїї, днлнтревїїндѡлндѡсѡ де Домн шї дн слѡжѡе де але Цѡрїї пентрѡ каре ва фї деѡтоїнїк.

4-лѡ Дака вре зп стрейн сѡ ва днлнсѡра къ пѡмѡлѡтѡлнѡкъ повїлѡ шї ва да довезїле маї сѡс арѡтате, атѡнчї сорочїрѡ анїлор де патѡралїзацие, сѡ ва сокотї не зп нѡмѡр де шапте анї нѡмаї, іар не авѡлнд ачест фел де довезї, днлнсѡрареа къ пѡмѡлѡтѡлнѡкъ нѡ поате де акѡм днлннїте сѡї дѡ дрепт де патѡралїзацие.

5-лѡ Іар стрейнїї зпелтїнд нѡмаї пегѡцѡторїї шї їндѡстрїї шї дорїнд а довлндї нѡмаї дрептѡрї ѡвїчнїте де пѡмѡлѡтѡлнѡ,

іар нѣ ші політїченїї, дн чѣска че съ вор
днскїе днтре корпораціе локзлї, ші съ
вор сѣпне ла челе дѣпесте ан дѣрї пен-
трѣ дрептѣл де патентѣ ші пентрѣ келтѣ-
лїе орѣшененїї, нѣмаї де клт съ вор
днпѣтѣра днтре пѣмднтенїї статзлї, ші
вор авѣ ачелѣшї дрептѣрї че аѣ ші пѣмдн-
тенїї пегѣдеторї ші індѣстріашї.“

Ера зп веак, клнд домпнорїї дн Ев-
ропа се днгрїжа възлнд кѣ сѣпшїї лор
се преа дѣмѣдеск; астзї домпнеце маї
претѣтденї зп прїчїн челї векїз е dia-
metro оппѣс. — —

Г. Барїц.

Ф А Б У Л Е.

Дн Сеанца анѣмѣл а челор чїпчї ака-
демїї с'аѣ чїтїт о скрїере а Длїї. Raoul
Rochette днтїтзлатѣ Des encouragemens
des arts че с'а възѣт плїнѣ де кѣдетѣрї
палте, де жѣдїкатѣ шї де ерѣдїціе; прекзт
шї о фоарте днсемпѣтоаре нотїцѣ а Длїї.
Blanqui асѣпра мїнїстрзлїї енглез Huskisson,
шї днсфлршїт маї тѣлте фавѣле полї-
тїче але Длїї. Vinnet: днсѣ тоатѣ тѣл-
дѣмїреа шї чїпстеа ачешїї зїле а фост асѣ-
пра ечестор фавѣле рѣзтѣчїоасе шї плїне
де дѣх. Нѣ есте аневоїе сѣ о креазѣ чїнеа-
ва ачеаста, чїтїнд челе доѣ зрѣмѣтоаре апо-
логѣрї (фавѣле) дїп каре маї кѣ деосевїре
чел дїп зрѣмѣ а фост прїїмїт, прїп хохоте
де рѣс шї тѣлдїмї де враво а тоатей адѣ-
пѣрей.

ФОЛЕ ШІ КЪРБУНЕЛЕ.

Лѣнг' о лемпѣрїе, знде ста грѣмадѣ
Уна песте алта, рѣѣ днпрѣдїате
Сѣрчеле шї кроснїї, аместек дн сфадѣ,

Аскїї шї гѣтеже, доаце рестѣрпате,

Праф шї чїоплїтѣрї,

Шї сѣтрдѣтѣтѣрї

Д'орї че фел де лемпѣ, мобїле стрїкатѣ;

Ун гросчїор кѣрѣзне кѣт нѣка де марѣ

Дар вїз арзлнд вїне, кѣзз дїп тѣмпларѣ

Din хлрѣл кѣ спѣзлѣ, сѣѣ кїар дїп лѣлеа

Унѣї сѣтеан каре се дѣчеа акасѣ

Орї сѣ шї факѣ фокзл, сѣ'шї кате де тѣасѣ,

Орї чїне маї цїе че треабѣ авеа.

Ачї преа апроапе, дѣне дрѣтм, невої,

Ера нїще фої,

Алжѣрор стѣплд

Ера зп жѣплд

Мешѣр спїор,

Каре спре одїхлѣ, капѣ 'шї реземасѣ

Кїар де лемпѣрїе; шї сомнѣл фѣрасѣ,

Ун сомнѣ д'але дѣсе, грѣѣ сѣорѣтор.

„Че соартѣ тѣ адеаптѣ, сѣраче кѣрѣзне!

„Кѣрѣнд те веї стїпде, шї пегрѣ тѣчїзне

„Дн зече мїнѣте вѣн н'о сѣ маї фїї,

„Де кѣт пе пѣрете сѣ скрїе кѣ тїне

„Шї сѣ тѣлжѣреасѣ каре кѣт дї вїне,

„Сѣ факѣ ла позне драчїї де копїї.

„Дар че маї де славѣ кѣнд м'аї аскѣлта!

„Еѣ сѣ сѣфѣлѣ 'нтїне, шї тѣ 'п лемпѣрїе

„Сѣ те опрешї цїнтѣ, шї сѣ 'нченї а да

„Колѣа зп фок сдравѣн! че маї вїтежіе!

„Че нѣте 'дїаї фаче кїар дн історїе!

„Газетеле тоате кѣ ел ар сѣна!

Фоїле ачест фел дн повѣзїа;

Шї вїетѣл кѣрѣзне че нѣ се глндѣа!

Лїкѣреа акѣта мерѣѣ де трѣфїе

Шї де вѣкѣрїе.

Н'апѣкѣ сѣ зїкѣ фаталѣл сѣѣ DA

Шї 'нченѣ сѣ сарѣ сѣпт їзтеа сѣфѣларѣ

Че дн шѣераре

Дрепт днтре сѣрчеле флагѣра'л тѣпа.

С'апрїнсер' ачестеа; ш'апої лемпѣрїа

Лъз фок днтреатъ, в.лвоареа се 'пчінде
 .Дп аер се 'пналцъ, волвъръ се 'птинде
 Сатъл е 'тпрпнеждїи, шї меціешїа
 Тоатъ се дешепатъ.

Соарта греа а Троеї дп гроазъ адеаптъ.
 Хеї! акът везі зїче

Къ ал меѣ кървене треве се фїе
 Фоарте тълцътїт?
 Съракъл п.р.мїе!

Плеснїт дп скїптее л'ачеа грозъвїе
 Къ тотъл сдровїт

Чїне 'л маї къпоаде дп фокъл чел маре,
 Каре шї маї таре

Дл фъкъ чепъшъ, дп вр'о'нгесїре?
 Перї фъръ пзме, фъръ поменїре.
 Шї фоїле іаръ, копїнце де фок,
 Лъсате дп лок

Д'ачел жепдп менер каре спїт.дптат
 О тълї д'афъга дп сомнъ дешептат,
 Арсеръ шї еле
 Къ летп шї къ пеле,

Шї скрът се фъкъръ фъръ де сффларе.
 Фїе-въ де пїлдъ шї дацї аскълтаре;
 Вої карї сффлацї вражбеле чївіле;
 Фої съ пз маї фїцї;

Шї вої жъне інімі, знелте дъчїле
 Каре дрепт кървене ла проклецї слъжїцї.

КОАДА МОМЦЕЛОР.

Дп сіміопол, а момїцїлор капїталъ
 Прїптр'о тоарте гравнїкъ шї фаталъ
 Чеї дої вѣфонї аї рїгї търїръ де о датъ
 Ш'ачеаста'нтре момїце, дп вeamъ спорфїер
 Ера зн пост преа таре, о слъжъв. дпсетпнатъ,
 Уп фел де міністер.

Не каре треї партїте стрїга каре де каре
 Съл поатъ довдндї;

Къчї треава ера възъ. Нородъл дп мїшкаре

Ста прїчина съ вазъ дп че кїп с'а сфлршї.
 Погопї шї Лорїшї, Магодї шї Цївонї

Не кап се днтречеа,
 Дої kandidaцї скотеа

Де каре съ се тїре дїп лъме тоцї вѣфонї;
 Шїшї да маї дїнаїнте

Пърерї шї марї кзвїнте
 Къ аѣ шї істечїзне
 Шї таре 'нцелепчїзне;

Къчїсът фъръ де коадъ. Ш'ачеаст'а-
 дъоцїре

Де пър, де сг.рчїѣ де оасе, ачеастъ пре-
 лънцїре

Нетревнїк' а спїтърї, е о довадъ таре
 Д'о мїнте търцїнїтъ д'оскъртъ кзцетаре
 Авънд темейъ деостоїнкъ къ мїнтеа се тешепе
 Къ кът коада маї креце.

Генонї, Сапажъчї
 Талапї шї Малвръчї

Момїцї къ коадъ лънцъ, стрїга дп гъра таре
 Къ, ка съ аївъ мїнте, гъст, шї талант, цїпцъ
 Е преа де тревнїцъ

Ла о момїцъ коада; шї спре дндестъларе
 Зїчеа, къ де спїнаре

Шї кап, шї коад'а търнъ; шї знъл дптр'о
 парте

Алта 'п алтъ парте, дъпъ фїрецї кзвїнте
 Мъдъва дела коадъ ла кап дп сѣс се'т парте
 Ш'addъче тълтъ мїнте.

Іар дої такї не карї ачел кодат совет
 Дї спрїжїнїа съ 'пканъ ла рїга дп фавор
 Спъргъндъсе стрїга:

Къ фъръ де ачеастъ рїгалъ кодътъръ
 Че сеатълъ о момїцъ? шї че поате 'псетпа?

Зъъ е о грозъвїе! зн ОМ! о почїтъръ!
 Ал треїлеа тараф, пе вр.лчї терезъ сіліа
 Съ'тпїнгъ дпайнте съ поатъ дпкъпеа

Дої mandrїлї де аї лор
 Ла Рїга дп фавор.

Ачеңѣа ера зп неам, де поііоні

De баѳѳіні, мамоні

Еі пѳ осѳандіа коада; зічеа кѳ ѳ лѳкрѳ вѳн:
 Дар еі аваа кодіцѳ; ші дп віліаг пропѳн:
 Кѳ вѳнѳ есте коада, дар пѳ аша преа таре
 Ші 'н тоате, ковѳрѳіреа е преа де вѳтѳтаре:
 Нічі чіонт пѳ есте віне, нічі пѳтѳрѳѳ кадос,
 Чі колеа кѳт се каде, де міжлок, е фрѳтос;
 Ші ла ачеастѳ треавѳ мадріліс пѳтаі вѳні.
 Ріга, че с' амеңісе де іптріці, рѳгѳчїні,
 Пе зпѳл кѳте зпѳл пе рѳнд дї рѳндї
 Дп слѳжѳа де прічіре, сѳ вазѳ ч'а еші.
 Ші ел ші дара 'н треагѳ ле детерѳ де рост,
 Кѳчі кѳт іптра дп слѳжѳѳ ші се ведеа дп

пост,

Ші коада, ші кодіца ші чіонтѳл тот зп драк,
 Де спорѳѳрі пѳ се ласѳ, че ціѳ ачеаа фак.

Моміцеле кѳ коада ші Отѳл кѳ сістема
 Дшї катѳ віет с'ашпѳче зп міністер, зп пост,
 Феріче де стѳпѳлѳл каре ле дѳ де рост,
 Ші зпѳіа кѳ алѳл лѳ а тіклѳт емблема.

I. Radulescul.

(Din Кѳріерѳл ром.)

КЛАСІФІКАЦІА БЪРБАЦІЛОР.

Бърбації, се пот маї віне класіфіка дѳпѳ челе патрѳ елементе. Дѳпѳ ачестѳа дарѳ

1-а Класѳ пѳтѳрѳ бърбації апѳтоші. Ачеңѣа сѳпт чеї маї септїменталї оаменї, мїнтѳ лор есте де потопѳл сімѳірілор кѳ фѳндатѳ ші адѳпатѳ, еї пѳтаї сімѳеск ші віаца лор се поате асетѳна кѳ сѳрѳаца апѳї зпѳї лак, карѳ де чеа маї мїкѳ а вѳпѳтѳлї авораре се мїшкѳ дп пѳпѳтѳрате зпде, дптре даме еї сѳпт ісворѳл комплїментелор ші а ворѳелор лїнгѳшітоаре, дп акѳрора апѳ дпзѳхѳрїтѳ дпшїї дпнеакѳ

мїнтѳ ачестора, ка се поатѳ зпгїда іпїта лор пѳнтрѳ сіне. Ізбірѳ лор есте ка спѳта де сѳпѳн, еї дппоатѳ дп марѳ септїментелор сале дела о дамѳ ла алта, пѳпѳ че кад дп трѳжѳ зпѳї пѳскѳрїце кѳ мїнте. Дпшїї оаменїлор де алт елемент сѳпт прѳ апѳтоші, кѳчі мїнтѳ лор се асѳтѳпѳ археї (коравїеї) лѳї Ное, карѳ дппоатѳ кѳ пѳстрїцеле ші ла омалѳ местекателе віѳтѳці дпповѳратѳ пе таре департе дпкоачї, ші дпколо ла азїрѳ, саѳ ведѳрѳ лѳкрѳрілор пѳкѳте веї тоате шапте колоаре прїптамїче зѳгрѳвіте дп фаца лор, ла челе пѳпѳкѳте делок се рѳдікѳ ставїліме окїлор, ші лакрѳтіме дпндѳ образїме. Маї пе зрѳтѳ еї се кѳпоск ції де аколо, кѳчі ізѳеск апеле мїросїгоаре, ші чеаїл!

2-а Класѳ кѳпрїнде дп сіне оаменї пѳтѳ дптоші, карїї се пѳмеск ші оаменї прѳ дпцеленції, кѳчі дп тоатѳ віаца лор жїтѳїе прїп пѳсіпоаса пѳтїе а прозаїкѳ лѳї адеѳр, ші арѳкѳ ічі колѳ, ші кѳте зп пѳшѳроїѳ, ка ші кѳртіца, фак кѳте о афларе, саѳ скрїѳ, кѳте врео карте спре а арѳта кѳ аѳ фост ші еї пе лѳте, пѳпѳ че овосїці ші кѳ тотѳл остенїці се пѳп сѳвт зп маї таре пѳшѳроїѳ де пѳтѳлпт а мортѳлптѳлїла вѳчпїкѳл репаос. Ачеңѳ скрїѳ кѳрці дптѳнекате, пе каре нічі о разѳ дпсѳрїпѳтоаре а фантасїеї пѳ пікѳ; саѳ сѳпт спекѳланції карїї пѳтаї лѳчїрѳ соарелї галбенїлор о кѳпоск, саѳ сѳпт болнавї, акѳрора окї, кѳ чеаца правѳлї де акте пѳрѳрѳ сѳпт дпвѳлїці. Дѳхѳлї лор лїпсеск арїпїле, ші пѳнтрѳ ачѳїа ел пѳ се поате рѳдіка дела пѳтѳлпт. Дп петрекѳнїї сѳпт зѳскаці ка ші пѳїпѳл дпн кѳлѳтѳр, пѳ аѳ нічі зп змор, іарѳ пѳнтрѳ Dame сѳпт вѳнї але адорпї кѳ дїскѳрѳл. Ла тот лѳрѳ

врет съ шіе темеѣла, дѣпъ каре делок дп-
треабъ; iar' клнд се дпсоаръ дптреабъ
de бані. Дп атор зідеск не пѣсін, каре
ѣшор дп сѣмъ влнтѣл.

3-а Класъ кѣпрінде дп сіне оамені
фокоші. Лѣкзеск дара фокълѣ патімілор,
аѣ мінте дестѣлъ, дпсѣ фіецекаре плантѣ,
каре не ачеста пѣмлт креще, се пѣлѣше
де фервінѣла фокълѣ афектелор адекъ а
порпірілор лор. Темеѣрї аѣ вѣне, дпсѣ
de марѣ кѣлдѣрѣ ѣшор авѣрѣѣе; аѣ шї істе-
ціте, дпсѣ ачеста есте сатірѣ крѣдѣ, есте
ѣп трѣспет, каре ловѣше. Іѣвеск фокъл
вїпѣлѣ, соареле окїлор фрѣмоші, шї рошѣща
дѣне вѣзеле фетїделор. Іпїта лор пѣрѣрѣ
вѣѣзіе ферѣлнд, шї образеле лор ард акѣшї
de тѣпїе, акѣшї de іѣвїре, аторѣл лор есте
кѣлдѣра екваторѣлѣ, дп карѣ тот се пѣ-
дѣше, есте флакѣрѣ de паїе, карѣ іѣте шї
дпалт арде, дпсѣ ѣшор се шї стїпце. Дѣ-
кѣ дпѣѣтр. дпеск, се асѣмѣпѣ ѣпї Вѣлкап
аст. дппѣрат, дп каре дпкѣ клте одатѣ
вѣѣзіе шї тѣпѣ, дпсѣ пѣтаї варсѣ скїптеї.
Патїміле лор сѣлт кѣрѣвнї ст. дпшї, каре
не сіне шї не алдїї черпеск, фѣрѣ а лѣтїна
шї а дпкѣлї. —

4-а Класъ кѣпрінде дп сіне оаменї
влнтосї, ѣп попораш ѣшор, сѣлїїос, ѣп-
флат, дпсѣ ѣшор de пѣртат. Дамелор, каре
вѣкѣрос ласе але фаче влнт, сѣлт део-
сеїт пѣкѣцї, шї фѣтеле нїчї одатѣ нѣ се
дпг. дпфѣзѣ маї тѣлт, дек. лт клнд аша ѣп
влнтѣрос кѣртезан кѣ пѣкѣте септендїї ле
амедѣше канетеле. Дѣкѣ влнтѣрї de аче-
стѣ дп адѣнарѣ дамелор лїпеск, атѣнча
е врѣмѣ лїпїтїтѣ, тѣкѣтѣ, iar' клнд дптрѣ
еї дп лѣвїтрѣ, атѣнча се рѣдїкѣ вїфорѣл,
апрїнде ст. дпсѣл фок а петрекѣнї, шї дп-
вїтѣ тоате дамеле дп глоѣл аеростатїк
а шїтеї сале, каделок iar' ѣш сѣ ле лапедє.
Влнтосїї нѣ ласѣ нїчї одатѣ се трѣкѣ вре

ѣп влнт не лѣгѣ пасѣл лор, шї влнтѣл,
каре еї дп фак, нѣ се рѣдїкѣ нїчї одатѣ
дп вїфорѣл патїмілор, еї ланѣдѣ оаменїлор
пѣтаї пѣлѣере дп окї, шї сѣлт треѣкторї
ка снѣта de сѣпѣп.

Dr. Vasile.

ДНСЧИНЦАРЕ.

Опт дѣравѣрї (фѣлїрїмі) de кѣрцї се
даѣ аѣарѣ ла тп. 1-ѣ Версѣрїле лѣї Бота
дп 12 ф. гѣрї, ехет - - - - 30 кр. арц:
2-лѣ Кресчїна Моралѣ дпвѣде: 50 " "
3-лѣ Театрѣ 'п патрѣ томѣрї - 40 " "
4-лѣ Дїамантѣл Роман - 1 фр. " "
5-лѣ Картѣ de Вїсѣрї - - - 6 " "
6-лѣ Амїкѣл Нацїї - - - 30 " "
7-лѣ Апѣрарѣ Нацїї - - - 30 " "
8-лѣ Пѣлѣчерѣ Нацїї - - - 30 " "

Дечї карїї вор авѣ іпїтѣ націонал сїм-
цїтоаре, се вїневоаскѣ ла Опорациї DD. На-
ціоналістї дп Темешора ла D. Георгі Іѣга.
— Арадѣл векї ла тѣлт Реверендѣл D.
Професор Genadie Попескѣ. — Лїпова ла
повїлѣл D. Grigorie de Raц. — Лѣгож. Бїне
дпв. — D. дпвѣдѣторї Іліе Міеско шї Георгі
Вентїла. — Фацет ла Оно: D. Јожа Козмеско.
— Бесерїка альѣ ла Стр. D. Крѣск Дїректор
Konstantin Diaconovїч Loga. — Песта ла D.
дпвѣдеторї Dїмітрїе Мерчѣ. — Гїѣла — Ж.
Јоан Мороманѣл. сѣл D. дпвѣд: Павел
Поповїч. — Кїшенѣз тѣлт Рев: D. Павел
Бодко. — Вїлагош D. дпвѣд: N. de Bota.
— Орадїа-маре Рев: D. Јосїф Поповїч Про-
толоканѣл. — Печка. Рев. D. Евтїміе de
Karaconi. — спре ашѣ дпцелес асе препѣте-
ра, ка пѣтаї пѣтеле, карактерѣл, лѣкашѣл,
шї ла карѣ карте с'аѣ препѣтерат; — iar'
прецѣл кѣрцїї ва авѣ а депѣне клнд тот дп-
сѣлѣї і се ва преда картѣ дп карѣ с'аѣ препѣ-
терат. Дат дп Чакова дп 15 Іѣл. 1840.

Moici Bota.

Ла Інст. Унїѣр. Нацїї. дпвѣдѣт.